

THE JERUSALEM MASS SHEET

THE EPIPHANY OF THE LORD

7th January 2024

THE INTRODUCTORY RITES

Entrance Antiphon or a hymn. *Stand*
Cf. Mal 3:1; 1 Chr 29:12

**Behold, the Lord, the Mighty One, has come;
and kingship is in his grasp, and power and
dominion.**

*All make the Sign of the Cross as the Priest says:
In the name of the Father, and of the Son,
and of the Holy Spirit. Amen.*

The Priest greets everyone present.

*The people respond: **And with your spirit.***

The Mass of the day may be introduced.

Penitential Act

*The Priest invites the people to repentance using
one of the Penitential Acts.*

Have mercy on us, O Lord.

For we have sinned against you.

Show us, O Lord, your mercy.

And grant us your salvation.

The Priest says the absolution. All reply: Amen.

Lord, have mercy. **Lord, have mercy.**

Christ, have mercy. **Christ, have mercy.**

Lord, have mercy. **Lord, have mercy.**

The Gloria

**Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.**

We praise you,

we bless you,

we adore you,

we glorify you,

we give you thanks for your great glory,

Lord God, heavenly King,

O God, almighty Father.

**Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,**

you take away the sins of the world,

have mercy on us;

you take away the sins of the world,

receive our prayer;

you are seated at the right hand of the Father,

have mercy on us.

For you alone are the Holy One,

you alone are the Lord,

you alone are the Most High,

Jesus Christ,

with the Holy Spirit,

in the glory of God the Father.

Amen.

The Collect

O God, who on this day
revealed your Only Begotten Son to the nations
by the guidance of a star,

grant in your mercy

that we, who know you already by faith,

may be brought to behold the beauty of your

sublime glory.

Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you in the unity of
the Holy Spirit,
God, for ever and ever. **Amen.** *Sit*

THE LITURGY OF THE WORD

First Reading

A reading from the prophet Isaiah 60:1-6

Arise, shine out Jerusalem, for your light has come,
the glory of the Lord is rising on you,
though night still covers the earth
and darkness the peoples.

Above you the Lord now rises
and above you his glory appears.
The nations come to your light
and kings to your dawning brightness.

Lift up your eyes and look round:
all are assembling and coming towards you,
your sons from far away
and daughters being tenderly carried.

At this sight you will grow radiant,
your heart throbbing and full;
since the riches of the sea will flow to you,
the wealth of the nations come to you;

camels in throngs will cover you,
and dromedaries of Midian and Ephah;
everyone in Sheba will come,
bringing gold and incense
and singing the praise of the Lord.

The word of the Lord.
Thanks be to God.

Psalm

Ps 71:1-2.7-8.10-13.R.cf.v11

**R) All nations shall fall prostrate
before you, O Lord.**

O God, give your judgement to the king,
to a king's son your justice,
that he may judge your people in justice
and your poor in right judgement. **(R)**

In his days justice shall flourish
and peace till the moon fails.
He shall rule from sea to sea,
from the Great River to earth's bounds. **(R)**

The kings of Tarshish and the sea coasts
shall pay him tribute.

The kings of Sheba and Seba

shall bring him gifts.

Before him all kings shall fall prostrate,
all nations shall serve him. **(R)**

For he shall save the poor when they cry
and the needy who are helpless.

He will have pity on the weak
and save the lives of the poor. **(R)**

Second Reading

A reading from the letter of St Paul to the
Ephesians

3:2-3.5-6

You have probably heard how I have been entrusted by God with the grace he meant for you, and that it was by a revelation that I was given the knowledge of the mystery. This mystery that has now been revealed through the Spirit to his holy apostles and prophets was unknown to any men in past generations; it means that pagans now share the same inheritance, that they are parts of the same body, and that the same promise has been made to them, in Christ Jesus, through the gospel.

The word of the Lord.

Thanks be to God.

Gospel Acclamation

Stand

Alleluia, alleluia!

Mt 2:2

**We saw his star as it rose
and have come to do the Lord homage.
Alleluia!**

Gospel

Matthew 2:1-12

The Lord be with you.

And with your spirit.

A reading from the holy Gospel according to
Matthew.

Glory to you, O Lord.

After Jesus had been born at Bethlehem in Judaea during the reign of King Herod, some wise men came to Jerusalem from the east. 'Where is the infant king of the Jews?' they asked. 'We saw his star as it rose and have come to do him homage.' When King Herod heard this he was perturbed, and so was the whole of Jerusalem. He called together all the chief priests and the scribes of the people, and enquired of them where the Christ was to be born. 'At Bethlehem in Judaea,' they told him 'for this is what the prophet wrote:

And you, Bethlehem, in the land of Judah
you are by no means least among the
leaders of Judah,

for out of you will come a leader
who will shepherd my people Israel.'

Then Herod summoned the wise men to see him privately. He asked them the exact date on which the star had appeared, and sent them on to Bethlehem. 'Go and find out all about the child,' he said 'and when you have found him, let me know, so that I too may go and do him homage.' Having listened to what the king had to say, they set out. And there in front of them was the star they had seen rising; it went forward and halted over the place where the child was. The sight of the star filled them with delight, and going into the house they saw the child with his mother Mary, and falling to their knees they did him homage. Then, opening their treasures, they offered him gifts of gold and frankincense and myrrh. But they were warned in a dream not to go back to Herod, and returned to their own country by a different way.

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ.

The Homily

Sit

The Nicene Creed

Stand

**I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.**

**I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,**

**consubstantial with the Father;
through him all things were made.**

**For us men and for our salvation
he came down from heaven,**

and by the Holy Spirit

**was incarnate of the Virgin Mary,
and became man.**

**For our sake he was crucified under
Pontius Pilate,**

**he suffered death and was buried,
and rose again on the third day**

in accordance with the Scriptures.

He ascended into heaven

and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory

to judge the living and the dead

and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,

the Lord, the giver of life,

who proceeds from the Father and the Son,

who with the Father and the Son is adored

and glorified,

who has spoken through the prophets.

**I believe in one, holy, catholic and
apostolic Church.**

**I confess one Baptism for the forgiveness
of sins**

**and I look forward to the resurrection of
the dead**

and the life of the world to come. Amen.

The Prayer of the Faithful

Response example: Lord, in your mercy.

Hear our prayer.

After the concluding prayer all say: **Amen.** Sit

THE LITURGY OF THE EUCHARIST

The offerings are brought to the altar.

A hymn may be sung.

*If the Priest says the two prayers of offering
aloud the response both times is:*

Blessed be God for ever.

*The Priest completes additional personal
preparatory rites, and the people rise as he says:*

Pray, brethren (brothers and sisters),

that my sacrifice and yours

may be acceptable to God,

the almighty Father.

The people reply:

May the Lord accept the sacrifice

at your hands

for the praise and glory of his name,

for our good

and the good of all his holy Church.

All bow

Prayer over the Offerings

Look with favour, Lord, we pray,
on these gifts of your Church,
in which are offered now not gold or
frankincense or myrrh,
but he who by them is proclaimed,
sacrificed and received, Jesus Christ.
Who lives and reigns for ever and ever.
Amen.

The Eucharistic Prayer

The Lord be with you.

And with your spirit.

Lift up your hearts.

We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right and just.

Preface of the Epiphany of the Lord

It is truly right and just, our duty and our salvation,
always and everywhere to give you thanks,
Lord, holy Father, almighty and eternal God.

For today you have revealed the mystery
of our salvation in Christ
as a light for the nations,
and, when he appeared in our mortal nature,
you made us new by the glory of his immortal
nature.

And so, with Angels and Archangels,
with Thrones and Dominions,
and with all the hosts and Powers of heaven,
we sing the hymn of your glory,
as without end we acclaim:

**Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of
the Lord.**

Hosanna in the highest.

Kneel

Eucharistic Prayer I

(The Priest may use a different Eucharistic Prayer.)

To you, therefore, most merciful Father,
we make humble prayer and petition
through Jesus Christ, your Son, our Lord:
that you accept

and bless ☩ these gifts, these offerings,
these holy and unblemished sacrifices,
which we offer you firstly
for your holy catholic Church.

Be pleased to grant her peace,
to guard, unite and govern her
throughout the whole world,
together with your servant N. our Pope
and N. our Bishop,
and all those who, holding to the truth,
hand on the catholic and apostolic faith.

Remember, Lord, your servants N. and N.
and all gathered here,
whose faith and devotion are known to you.
For them, we offer you this sacrifice of praise
or they offer it for themselves
and all who are dear to them:
for the redemption of their souls,
in hope of health and well-being,
and paying their homage to you,
the eternal God, living and true.

Celebrating the most sacred day
on which your Only Begotten Son,
eternal with you in your glory,
appeared in a human body, truly sharing our flesh,
and in communion with those whose memory

we venerate,
especially the glorious ever-Virgin Mary,
Mother of our God and Lord, Jesus Christ,
and blessed Joseph, her Spouse,
your blessed Apostles and Martyrs,
Peter and Paul, Andrew, [...] and all your Saints;
we ask that through their merits and prayers,
in all things we may be defended
by your protecting help.

Therefore, Lord, we pray:
graciously accept this oblation of our service,
that of your whole family;
order our days in your peace,
and command that we be delivered
from eternal damnation
and counted among the flock of those you
have chosen.

Be pleased, O God, we pray,
to bless, acknowledge,
and approve this offering in every respect;
make it spiritual and acceptable,
so that it may become for us
the Body and Blood of your most beloved Son,
our Lord Jesus Christ.

On the day before he was to suffer,
he took bread in his holy and venerable hands,
and with eyes raised to heaven
to you, O God, his almighty Father,
giving you thanks, he said the blessing,
broke the bread

and gave it to his disciples, saying:
TAKE THIS, ALL OF YOU, AND EAT OF IT,
FOR THIS IS MY BODY,
WHICH WILL BE GIVEN UP FOR YOU.

In a similar way, when supper was ended,
he took this precious chalice
in his holy and venerable hands,
and once more giving you thanks, he said the
blessing
and gave the chalice to his disciples, saying:
TAKE THIS, ALL OF YOU, AND DRINK FROM IT,
FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD,
THE BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL COVENANT,
WHICH WILL BE Poured OUT FOR YOU AND FOR MANY
FOR THE FORGIVENESS OF SINS.

DO THIS IN MEMORY OF ME.

The mystery of faith.

The people continue, acclaiming:
**We proclaim your Death, O Lord,
and profess your Resurrection
until you come again.**

Therefore, O Lord,
as we celebrate the memorial of the blessed
Passion,
the Resurrection from the dead,
and the glorious Ascension into heaven
of Christ, your Son, our Lord,
we, your servants and your holy people,
offer to your glorious majesty
from the gifts that you have given us,
this pure victim,

this holy victim,
this spotless victim,
the holy Bread of eternal life
and the Chalice of everlasting salvation.
Be pleased to look upon these offerings
with a serene and kindly countenance,
and to accept them,
as once you were pleased to accept
the gifts of your servant Abel the just,
the sacrifice of Abraham, our father in faith,
and the offering of your high priest Melchizedek,
a holy sacrifice, a spotless victim.

In humble prayer we ask you, almighty God:
command that these gifts be borne
by the hands of your holy Angel
to your altar on high
in the sight of your divine majesty,
so that all of us, who through this participation
at the altar
receive the most holy Body and Blood of your Son,
may be filled with every grace and heavenly
blessing.

Remember also, Lord, your servants N. and N.,
who have gone before us with the sign of faith
and rest in the sleep of peace.
Grant them, O Lord, we pray,
and all who sleep in Christ,
a place of refreshment, light and peace.

To us, also, your servants, who, though sinners,
hope in your abundant mercies,
graciously grant some share
and fellowship with your holy Apostles and Martyrs:
with John the Baptist, Stephen,
Matthias, Barnabas, [...] and all your Saints;
admit us, we beseech you,
into their company,
not weighing our merits,
but granting us your pardon,
through Christ our Lord.

Through whom
you continue to make all these good things,
O Lord;

you sanctify them, fill them with life,
bless them, and bestow them upon us.

Through him, and with him, and in him,
O God, almighty Father,
in the unity of the Holy Spirit,
all glory and honour is yours,
for ever and ever.

The people acclaim: **Amen.**

The Communion Rite *Stand*

The Priest invites all to join in the Lord's Prayer:
Our Father but deliver us from evil.

The Priest continues alone:
Deliver us, Lord, we pray, from every evil ...
as we await the blessed hope
and the coming of our Saviour, Jesus Christ.

**For the kingdom,
the power and the glory are yours
now and for ever.**

The Priest says:
Lord Jesus Christ,
who said to your Apostles:
Peace I leave you ...

Who live and reign for ever and ever. **Amen.**

The peace of the Lord be with you always.
And with your spirit.

The Deacon, or the Priest, adds:
Let us offer each other the sign of peace.
The Priest takes the host and breaks it.

Meanwhile the people say or sing:
**Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.**

**Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.**

**Lamb of God, you take away the sins of the world,
grant us peace.** *Kneel*

The Priest shows the host to the people and says:
Behold the Lamb of God,
behold him who takes away the sins of the world.
Blessed are those called to the supper
of the Lamb.

**Lord, I am not worthy
that you should enter under my roof,
but only say the word
and my soul shall be healed.**

*The Priest or other minister says to each
communicant:*

The Body [Blood] of Christ.

Each communicant answers: **Amen.**

Communion Antiphon *Cf. Mt 2:2*
**We have seen his star in the East,
and have come with gifts to adore the Lord.**

*After the distribution of Holy Communion a
sacred silence may be observed or a psalm,
hymn or canticle of praise may be sung.*

Prayer after Communion *Stand*

Go before us with heavenly light, O Lord,
always and everywhere,
that we may perceive with clear sight
and revere with true affection
the mystery in which you have willed us to
participate.

Through Christ our Lord. **Amen.**

THE CONCLUDING RITES

Announcements may be made.

Then:

Priest: The Lord be with you.

All: **And with your spirit.**

May almighty God bless you,
the Father, and the Son, ✠ and the Holy Spirit.
Amen.

Then the Deacon, or the Priest, says:

Go forth, the Mass is ended. *Or:*

Go and announce the Gospel of the Lord. *Or:*

Go in peace, glorifying the Lord by your life. *Or:*

Go in peace.
Thanks be to God.



THE
CATHOLIC
PRINTING
COMPANY OF EARNWORTH®
www.catholicprint.co.uk
0161 873 7457

Excerpts from the English translation of
The Roman Missal © 2010 International
Commission on English in the Liturgy
Corporation. All rights reserved.
The Psalms: A new Translation © 1963
The Grail (England) published by Harper Collins.
Excerpt from THE JERUSALEM BIBLE,
copyright © 1966 by Darton, Longman & Todd,
Ltd. and Doubleday, a division of Random
House, Inc. Reprinted by Permission.
Concordat cum originali: John Ainslie.
Imprimatur: Anthony J Kay, VG, Salford
23rd November 2011.
Permission granted for distribution in Scotland.